

LA AUTOESTIMA COMO ELEMENTO FACILITADOR DEL APRENDIZAJE AUTÓNOMO DE LOS ALUMNOS DE INGLÉS CON FINES ESPECÍFICOS

Díaz, Norma Yolanda - Idioma Moderno: Inglés - Departamento Inglés - Facultad de Humanidades. UNCa. - licnormadiaz@yahoo.com.ar

Quiroga, Elba Liliana - Psicología Educacional y del Aprendizaje - Departamento de Ciencias de la Educación - Facultad de Humanidades – UNCa. - e_liliana_q@hotmail.com

Gordillo, Eugenia - Alumna de la carrera de Licenciatura en Inglés - Departamento Inglés - Facultad de Humanidades – UNCa, - euge_g1501@hotmail.com

Eje Temático: Educación y Lenguas Extranjeras

Resumen

La importancia de guiar a los alumnos de una lengua extranjera hacia un aprendizaje más autónomo ha sido una de las temáticas más relevantes en la teoría y práctica de la enseñanza del inglés en estos últimos años. La autonomía del aprendizaje puede definirse como la capacidad de los alumnos de tomar control sobre su propio proceso de aprendizaje, y se concibe como un aspecto multidimensional. Esta investigación estima que existe una relación entre el nivel de autoestima de cada alumno y su capacidad para ser autónomos en el aprendizaje de inglés con Fines Específicos. El objetivo del trabajo es indagar sobre el grado de autonomía de los alumnos pertenecientes al Profesorado y Licenciatura en Filosofía y Ciencias de la Educación en la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional de Catamarca en el proceso de aprendizaje y su relación con el nivel de autoestima, asumiendo que puede tratarse de una relación bidireccional. Se plantea como hipótesis que para alcanzar autonomía en el aprendizaje es necesario que el alumno sea dueño de una autoestima elevada, que potenciaría su capacidad para desarrollar sus habilidades y aumentaría el nivel de seguridad personal. La metodología que se utiliza es cualitativa a través de encuestas semi- estructuradas.

Palabras clave: Aprendizaje autónomo - Autoestima - Inglés con Fines Específicos

The importance of guiding students in a foreign language towards more autonomous learning has been one of the most relevant topics in the theory and practice of teaching English in recent years. Learning autonomy can be defined as the ability of students to take control over their own learning process, and is conceived as a multidimensional aspect. This research estimates that there is a relationship between the level of self-esteem of each student and their ability to be autonomous in learning English for Specific Purposes. The objective of the work is to inquire about the degree of autonomy of the students belonging to Profesorado and Licenciatura en Filosofía y Ciencias de la Educación belonging to Facultad de Humanidades of the National University of Catamarca in the learning process and its relationship with the level of self-esteem, assuming that it can be a bidirectional relationship. It is hypothesized that in order to achieve autonomy in learning it is necessary for the student to have high self-esteem, which would enhance their ability to develop their skills and increase the level of personal safety. The methodology used is qualitative through semi-structured surveys.

Key Words: Autonomous learning - English for Specific Purposes - Self-esteem

Introducción

El presente estudio se desprende de un Proyecto de Investigación denominado “Incidencia de la autoestima y del autoconcepto en el desempeño académico de los alumnos de inglés con Fines Específicos”, en el cual se aborda la relación existente entre el desarrollo cognitivo y el desarrollo emocional, su influencia en la formación de la personalidad estudiantil y los logros académicos en la universidad.

El Inglés con Fines Específicos (IFE) es la rama del inglés que se pone en práctica en las carreras universitarias para dar respuesta a las demandas de los estudiantes que necesitan leer material actualizado escrito en inglés relacionado con sus áreas de especialización. Por ello el marco general de la investigación es el de la lecto-comprensión como objetivo principal en el proceso de adquisición de una lengua extranjera en el contexto de educación superior. La lectura de textos es una actividad concreta que involucra personas en una situación determinada. Por lo tanto, es necesario indagar sobre los factores personales y situaciones que favorecen o entorpecen esa actividad.

En concordancia con esta línea de investigación, se puede decir que la autoestima posee una vital importancia en estos procesos, porque el sentirse bien con uno mismo influye en lo que una persona siente, piensa, dice y hace. Numerosas investigaciones relacionadas con este concepto consideran que la autovaloración positiva, junto con el autoconocimiento y la autoconfianza, es significativa tanto en el trabajo como en el estudio y en las relaciones interpersonales.

La autoestima resulta especialmente relevante para aquellos alumnos que estudian idiomas; debido a que el aprendizaje de una lengua extranjera incrementa su vulnerabilidad frente a sus pares y docentes. Es aconsejable una autoestima elevada que le permita al alumno aumentar su nivel de seguridad personal y potenciar su capacidad para desarrollar sus habilidades. Esto le permitirá tomar control sobre su propio proceso de aprendizaje, convirtiéndose en un alumno autónomo.

Esta investigación intenta indagar sobre la existencia de una relación entre el nivel de autoestima de cada alumno y su capacidad para ser autónomos en el aprendizaje de inglés con Fines Específicos. El objetivo es investigar sobre el grado de autonomía de los alumnos de las carreras de Profesorado y Licenciatura en Filosofía y Ciencias de la Educación de la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional de Catamarca durante el aprendizaje de inglés y su relación con el nivel de autoestima asumiendo que puede tratarse de una relación bidireccional. Se plantea como hipótesis que para alcanzar autonomía en el aprendizaje es necesario que el alumno sea dueño de una autoestima elevada. La metodología que se utiliza es cuali-cuantitativa a través de encuestas semi- estructuradas y entrevistas.

Marco Teórico

La educación es un proceso que se caracteriza por las relaciones interpersonales, las cuales se encuentran desbordadas por fenómenos emocionales. La dimensión emocional posee múltiples influencias en el proceso educativo y está presente, a su vez, tanto en el proceso de aprendizaje autónomo e individual como en uno de los grandes objetivos del ser humano, el autoconocimiento.

A pesar de que se han realizado estudios empíricos sobre la importancia de guiar a los alumnos de una lengua extranjera hacia un aprendizaje autónomo y en relación a la influencia de la autoestima en los logros académicos, poco se ha investigado sobre la incidencia de la autoestima en el desarrollo del aprendizaje autónomo en alumnos de Inglés con Fines Específicos.

La autoestima es uno de los aspectos que contribuyen a un aprendizaje autónomo. Para Francisco González (2004:8) es el motor del comportamiento, de las actitudes y de los pensamientos; es decir, la autoestima, que se define como la valoración que los alumnos

hacen de sí mismos, repercute en su comportamiento y sus pensamientos. Si esa valoración es positiva, según el mismo autor su autoestima también será positiva y los alumnos se comportarán y pensarán con seguridad y confianza en ellos mismos. Potenciará su capacidad para desarrollar habilidades y aumentará el nivel de seguridad personal. Si es negativa, enfocará a la persona hacia la derrota y el fracaso.

Siguiendo con los conceptos de Francisco González (2004:10), estos dos tipos básicos de autoestima permanecen con los seres humanos a lo largo de sus vidas; y es normal que todas las personas tengan en su personalidad aspectos de ambos niveles de autoestima. Lo importante que se debe evaluar es quizás el predominio de una sobre la otra, tratando de lograr siempre que la personalidad se mueva con una autoestima positiva en el predominio de esa ambivalencia.

De acuerdo con Quiles (2002), un alumno con autoestima positiva realiza su tarea con satisfacción e intenta aprender para superarse. Aprende con mayor facilidad y aborda las nuevas tareas con confianza y entusiasmo. Se comportará en forma agradable, será cooperador, responsable, rendirá mejor y facilitará el trabajo académico. Por su parte, un alumno con autoestima negativa ejecuta su trabajo con desconfianza en sus posibilidades, insatisfecho con los resultados. Se enfrenta a cada nueva tarea con temor y miedo al fracaso. Se pondrá agresivo, irritable, poco cooperador, poco responsable.

Krashen afirma que la falta de motivación, una pobre autoestima, una ansiedad excesiva o cualquier otro factor estresante pueden hacer que el filtro afectivo se active y produzca un bloqueo mental que impida el normal proceso de aprendizaje de la L2. También establece la necesidad de realizar el proceso de adquisición cuando se consigue un sentimiento de confianza y seguridad en sí mismo. Se trata de crear en el aula una situación libre de tensiones, en la que el alumno no se sienta presionado a producir resultados según un ritmo forzado. El alumno tiene necesidad de estímulos y de reconocimiento. A veces, son suficientes una palabra o una acción adecuadas en el momento oportuno, para permitir que un alumno avance venciendo los obstáculos y hacer que crezca su autoestima. (Andrés, 1999: 87)

En los ámbitos del aprendizaje, el término autonomía se encuentra actualmente en boga. Sin embargo, existen dificultades para proveer una definición globalizadora que contenga la multiplicidad de aspectos que contiene esta palabra. La gran mayoría de las definiciones del término autonomía parecen apuntar al cambio drástico producido en el campo del aprendizaje de lenguas, el cual, nos muestra una visión del aprendizaje completamente opuesta a la acostumbrada.

Anteriormente, Stanchina (en Navarro Coy: 2005: 151) manifiesta que la autonomía se basa en las decisiones para seleccionar los objetivos, el modo de aprendizaje, los materiales a utilizar y cuál va a ser el ritmo para ejecutar esas acciones. Esto supone un aprendizaje con un grado máximo de autodirección. Holec (en Navarro Coy: 2005: 151) propone a la autonomía como a la habilidad de hacerse cargo del propio aprendizaje. También Riley (en Navarro Coy: 2005: 151-152) ve la autonomía como una capacidad, y más concretamente como “la capacidad de iniciar y dirigir con éxito el propio programa de aprendizaje”. El concepto responsabilidad se destaca en esta definición, ya que se considera al aprendiz como el único responsable a la hora de tomar las decisiones a la planificación y puesta en práctica de su programa de aprendizaje. Esta perspectiva no difiere de la explicación provista por Trim (en Navarro Coy: 2005:152), quien define a la autonomía como “la disposición y la capacidad de actuar de forma independiente como individuo social responsable de hacerse cargo de las propias acciones y del propio aprendizaje al servicio de las propias necesidades”. Para Dam (en Navarro Coy: 2005: 152) la autonomía hace referencia a la disposición para hacerse cargo del propio aprendizaje, teniendo en cuenta las propias necesidades y objetivos. Se considera la capacidad de actuar de forma independiente. La palabra “disposición” es clave porque conlleva un alto grado de intervención del alumno.

Por su parte, Little (en Navarro Coy: 2005:152) propone su definición de autonomía asumiendo que esta es la capacidad de desprendimiento, toma de decisiones, reflexión crítica y acción independiente del individuo. Además, este concepto presupone que el estudiante desarrolla una relación psicológica particular con el proceso y el contenido de su aprendizaje. Asimismo, este autor con el objetivo de esclarecer las dudas sobre el término autonomía intenta clarificarlo desde la perspectiva de todo lo que la autonomía no es. “Autonomía no es sinónimo de ‘auto instrucción” (en Navarro Coy: 2005: 152) ya que no se relaciona con la organización del aprendizaje, ni se trata de una metodología usada por los alumnos. El concepto de autonomía tampoco se puede considerar un comportamiento por manifestarse de diferentes formas, (en Navarro Coy: 2005: 152) ya que se puede dar que un alumno presente un mayor grado de autonomía en algunas áreas que en otras; y ese grado puede variar gradualmente.

Scharle y Szabó (2000), también manifiestan que para lograr cierto nivel de autonomía se debe desarrollar primero un sentido de la responsabilidad y por sobre todo alentar a los estudiantes a llevar a cabo una participación activa en las decisiones relacionadas a su propio aprendizaje. En otras palabras, para alcanzar un desempeño académico positivo, una actitud responsable y un nivel de autonomía son necesarios para un aprendizaje autodirigido o autorregulado que permita al estudiante ser consciente de sus propias capacidades.

Para este estudio en particular, se toma como eje la definición provista por Benson (2001:2), quien considera a la autonomía como la capacidad de la persona para controlar su propio aprendizaje. Las investigaciones sobre autonomía develan que para desarrollar esa capacidad de tomar control del aprendizaje, los estudiantes necesitan ser liberados de la dirección de otras personas. Al mismo tiempo, las investigaciones en el campo de la autonomía concluyen que aquellos alumnos que eligieron o fueron forzados por distintas circunstancias a estudiar un lenguaje, aislados de sus profesores y compañeros, no necesariamente desarrollaron esta capacidad. (Benson, 2001:14). En el curso de su evolución, el concepto de autonomía se ha convertido en parte del conjunto de investigaciones y de la práctica dentro del campo del lenguaje. Esto surgió por el éxito de los numerosos proyectos en relación a autonomía y los esfuerzos de aquellos que propusieron a la autonomía como un objetivo de la educación. (Benson, 2001:17)

Sin embargo, para que el aprendizaje autónomo sea incluido en los procesos formativos de estudiantes de Inglés con Fines Específicos se deben generar métodos válidos que posibiliten su evaluación teniéndolo en cuenta como concepto complejo no observable directamente. Los aspectos a analizar para la evaluación de un aprendizaje autónomo se resumen en cinco factores que inciden en la formación del mismo: a) la planificación del aprendizaje que incluye la organización y regulación de tiempos de estudio; b) el deseo de aprender, el cual refiere al aprendizaje de nuevos contenidos y al placer de aprender; c) la autoestima que apunta a aquellas características positivas que el individuo se otorga a sí mismo; d) la autogestión que sugiere la capacidad del estudiante para responsabilizarse por sus decisiones y reflexionar críticamente; e) la autoevaluación la cual alude a la disposición del alumno para analizar y juzgar su desempeño de acuerdo a sus propios criterios. (Fasce y Pérez, 2011:1432)

El vínculo de los términos autoestima y autonomía está dado en la relación directa entre los aspectos afectivos y cognitivos del alumno. Según García (2004:8) la satisfacción de una necesidad afectiva básica como la autoestima conlleva el buen desarrollo y favorece el aprendizaje de nuevas realidades y conocimientos. La autora manifiesta que la atención a los factores afectivos acarrea múltiples beneficios tanto académicos como personales. Es por ello que la incidencia de la autoestima trae como resultado que “el individuo como tal se convierta en el centro de todo el proceso educativo, siendo él mismo que tome las riendas de su propio aprendizaje, y haciéndolo de forma autónoma” (Ruiz de Zarobe, 1997:184)

Generalmente se dispone de un tiempo limitado destinado al estudio de un idioma, y se deben fijar los cambios necesarios para adaptar el aprendizaje a las exigencias particulares del alumno. Esto sucede también en el caso de los objetivos determinados que cada estudiante se propone a la hora de adquirir o estudiar una lengua. Es por ello que el aprendizaje debe focalizarse en los alumnos de forma individual, al ser éste el centro de atención (Ruiz de Zarobe, 1997: 185). Es en esta instancia donde los aspectos afectivos en la enseñanza, se fijan en el enfoque particular del alumno como individuo y por consiguiente a los factores individuales que se forjan desde la personalidad de este, tales como, autoestima, motivación, actitudes, creencias y estilos de aprendizaje, entre otros. Una vez más, es posible afirmar que el ser humano al hacer uso de sus facultades afectivas y cognitivas tiene mayores oportunidades de aprendizaje de un idioma de manera eficaz regulando sus emociones y utilizándolas como positivas y facilitadoras. (García, 2004:20)

Metodología

La lógica en la que se basa la investigación es la lógica cualitativa-descriptiva. Al ser la autoestima una construcción personal de carácter general acudimos para su estudio a una encuesta semiestructurada lo que nos posibilita acercarnos a la personalidad del estudiante de Lengua dos y también observar su influencia como elemento facilitador del aprendizaje autónomo.

Los aspectos indagados se refieren a la competencia para el estudio, al establecimiento de relaciones en la clase, a la auto-descripción y motivación personal como estudiante, y por último a la autonomía para tomar decisiones respecto del aprendizaje.

La encuesta nos permite analizar y comprender aquellos aspectos de la personalidad estudiantil que involucran la autoestima de los alumnos y por medio de ella descubrir sentimientos y actitudes hacia el aprendizaje de parte de los jóvenes universitarios.

Los datos son recogidos en dos instancias de análisis, una para la Autonomía del Aprendizaje, y otra para la Autoestima; plasmadas a través de las expresiones escritas de los involucrados, 26 alumnos de la cátedra de Idioma Moderno: inglés.

A partir de los datos recolectados en la primera instancia de análisis para determinar la autonomía de aprendizaje, surge lo siguiente en el primer apartado:

- los alumnos responden que se sienten competentes en el estudio
- dicen que pueden tomar decisiones acerca de su futuro
- afirman que valoran la importancia que tiene para ellos las clases de Inglés con Fines Específicos
- declaran que pueden expresar sus opiniones sin temores,
- sostienen que sus inquietudes son tenidas en cuenta.

En el segundo apartado se solicita elegir de un grupo de frases las que coinciden con su pensamiento acerca de la Autonomía del Aprendizaje. Las seleccionadas por la mayoría de los alumnos son:

- Me siento recompensado con el aprendizaje de Inglés con Fines Específicos,
- Entendí lo que me pedían en el parcial y/o práctico.

Se observa en esta primera instancia que la responsabilidad, la conciencia y toma de decisiones se hacen presente como parte de su autonomía estudiantil.

Asimismo, de las respuestas dadas por los alumnos en la segunda instancia de análisis, se pueden extraer aquellas apreciaciones que se corresponden con la autoestima.

En este primer apartado se evidencia:

- sentimientos de seguridad al percibir que son importantes para el docente,
- empatía que pueden establecer con sus compañeros,

- trabajos que pueden realizarse indistintamente solos o en grupo según sus propósitos o necesidades,
- tranquilidad al compartir sus puntos de vista en el aula con docentes y compañeros.

En el segundo apartado de la segunda instancia, la mayoría de los alumnos optan por la siguiente frase: Disfruto cuando los docentes me explican. La autoestima se entiende en este caso relacionada a los afectos y a las relaciones positivas docente-alumnos y alumnos-alumnos.

Se puede agregar que se presenta en los alumnos un grado alto de motivación hacia el aprendizaje ya que coinciden en que “comprenden las clases de Inglés con Fines Específicos”, concuerdan que “les motiva estudiar” y opinan que “las clases de Inglés con fines específicos son importantes para su futuro”.

La motivación cobra importancia por la intencionalidad que mueve hacia la acción respecto de la adquisición del nuevo código lingüístico.

Conclusiones

La autoestima adquiere gran relevancia durante el aprendizaje autónomo de los alumnos de Inglés con Fines Específicos porque el sentirse bien con uno mismo influye en lo que ellos sienten, piensan, dicen y hacen. Lo que se observa en los estudiantes encuestados es la confianza que sienten para emitir juicios y opiniones al defender sus principios y valores.

Una autoestima alta lleva a atribuir éxitos y logros educativos a factores internos y estables y a no deslindar el lugar de responsabilidad que le compete al joven estudiante durante su aprendizaje. Además los alumnos entienden que las tareas son más satisfactorias cuando sienten que pueden ser activos y partícipes del proceso educativo.

Los jóvenes universitarios indagados demuestran el grado de conciencia al tomar decisiones, fundamentar sus estudios de inglés y su responsabilidad al momento de llevar a cabo sus aprendizajes. Ellos perciben sus competencias para el estudio y para el logro de los mismos por medio del esfuerzo.

En consecuencia, podemos concluir que el elevado nivel de autoestima permite a los alumnos de las clases de Inglés con Fines Específicos tomar el control y lograr autonomía, lo que incide para que la misma sea un elemento facilitador de un aprendizaje más autónomo.

Bibliografía

- Andrés De, V. (1999): “La autoestima en el aula o la metamorfosis de las mariposas” en Arnold, J. (ed.) *Affect in Language Learning*. Cambridge: Cambridge University Press (trad. esp., 2000: *La dimensión afectiva en el aprendizaje de idiomas*, Madrid: CUP).
- Benson, P. (2001) *Teaching and Researching* (2nd Ed). Routledge - Taylor and Francis Group: London
- Branden, N. (2013). *Los seis pilares de la autoestima*. Paidós. Buenos Aires. Argentina.
- González, F. (2004) “Mejora tu autoestima”. Edimat Libros: Madrid
- Dam, L. 1990. “Learner autonomy in practice.”. *Autonomy in language learning*. En Navarro Coy, M. (2005) *La Autonomía del Aprendizaje: El Problema Terminológico*. Odisea.
- De Luca, C. (2009). *Implicaciones de la Formación en la Autonomía del Estudiante Universitario*. *Electronic Journal of Research in Educational Psychology*, 7, 901-922. Barinas. EOS.

- Elxepuru, I. (1994). *¿Cómo pueden los profesores favorecer el autoconcepto de sus alumnos dentro del aula?* Comunidad Educativa Nº 217.
- Fasce, E. y C. Perez (2011) *Estructura factorial y confiabilidad de la escala de aprendizaje autodirigido de Fisher, King & Tague en alumnos de medicina chilenos*. Revista Médica: Chile
- Freire, P. (1972). *Pedagogía de la Autonomía Saberes Necesarios para la práctica educativa*. Siglo XXI. Méjico. Méjico.
- Freire, P. (2003). *Pedagogía de la autonomía*. Méjico: Siglo XXI.
- García Bacete, F.y F. Domenech Betoret (2005). *Motivación, aprendizaje y rendimiento escolar*. Revista Electrónica de Motivación y Emoción. Vol.1 Nº 0. Universidad Jaume I de Castellón.
- García, P (2004). *“Los espacios afectivos en el aula de Segundas Lenguas”*. En I. Ballano (Coord.) I Jornadas sobre Lenguas, Currículo y alumnado inmigrante, Bilbao, U. Deusto.
- Hawkins, D. (2014). *Dejar ir. El camino de la entrega*. El Grano de Mostaza. España.
- Holec, H. 1980. *“Learner training: Meeting needs in self-directed learning.”*. *Foreign language learning: Meeting individual needs*. Navarro Coy, M. (2005) *La Autonomía del Aprendizaje: El Problema Terminológico*. Odisea.
- Little D. 1990. *“Autonomy in language learning.”*. *Autonomy in language learning*. En Navarro Coy, M. (2005) *La Autonomía del Aprendizaje: El Problema Terminológico*. Odisea.
- Navarro Coy, M. (2005) *La Autonomía del Aprendizaje: El Problema Terminológico*. Odisea.
- Riley, P. 1987. *“From self-access to self-direction.”*. *The Advanced Language Learner*. En Navarro Coy, M. (2005) *La Autonomía del Aprendizaje: El Problema Terminológico*. Odisea.
- Stanchina, C. (1975). *“The logic of autonomy as a strategy for adult learners.”* En Navarro Coy, M. (2005) *La Autonomía del Aprendizaje: El Problema Terminológico*. Odisea.
- Trim, J.L.M. 1988. *“Preface.”*. *Autonomy and self-directed learning: Present fields of application*. Navarro Coy, M. (2005) *La Autonomía del Aprendizaje: El Problema Terminológico*. Odisea.
- Sadnez, R. (1991). *La educación. Su filosofía su psicología, su método*. México. Editorial Trillas, S.A.
- Scharle, A. Y A. Szabó (2000) *Learner Autonomy: A Guide to Developing Learner Responsibility*. Cambridge University Press: UK
- Underhill, A. (2000). *La facilitación en la enseñanza de idiomas*. En: Arnold, J. 2000. *La dimensión afectiva en el aprendizaje de idiomas*. Madrid, Cambridge University.

Webgrafía

- Quiles, M. J. (2002) *“Taller de mejora de la autoestima”*. Capítulo 3. Disponible en <http://cpa.umh.es/files/2008/04/capitulo-3-taller-de-mejora-de-la-autoestima.pdf> Fecha de acceso: 20 Marzo 2015- 18hs